



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil



Anticaro

der moderne Kalkschutz

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66

www. **Anticaro**.com

1 von 26



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

INHALTSVERZEICHNIS

WASSERENTHÄRTUNG	3
1. DESTILLATION	3
2. AUSFRIERVERFAHREN	3
3. ELEKTRISCHE VERFAHREN	3
4. MAGNETISCHE VERFAHREN	3
<i>Skizze 1</i> <i>KRISTALLGITER DES CALCITS</i>	5
<i>Skizze 2</i> <i>KRISTALLGITTER DES ARAGONITS</i>	6
GARANTIE-URKUNDE.....	7
MONTAGE – ANLEITUNG	8
VERKAUFS- UND LIEFERUNGSBEDINGUNGEN	10
1. INSTALLATIONSBEDINGUNGEN	10
2. WIRKUNGSGARANTIE	10
3. MATERIAL	11
4. GARANTIE	11
5. RÜCKGABERECHT.....	11
6. LIEFERUNG	11
7. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN	11
BUNDESAMT FÜR GESUNDHEITSWESEN	12
AUSZUG AUS DER REFERENZLISTE.....	13
REFERENBRIEFE.....	16
K – TIP 3. MAI 2000.....	26

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

WASSERENTHÄRTUNG

Physikalisch - chemische und rein physikalische Verfahren zur Enthärtung.

1. Destillation

Durch Destillation kommt es zu einer Vollentsalzung des Wassers bei sehr hohem Energie - und Arbeitsaufwand.

2. Ausfrierverfahren

Wird teilweise gefrorenes Wasser filtriert, das Gefrorene dann geschmolzen, so enthält das Schmelzwasser deutlich weniger Salze als das ursprüngliche Wasser.

3. Elektrische Verfahren

Durch Anlegen einer genau definierten Gleichspannung fallen die Härtebildner als Kalkschlamm aus.

4. Magnetische Verfahren

Die Härtebildner fallen hier als Kalkschlamm aus, falls die magnetischen Kraftlinien senkrecht zur Strömungsrichtung des Wassers verlaufen.

an dieser Stelle ist man beim

ANTICARO - Kalkschutzgerät

angelangt. Die Speziallegierung des Gerätes arbeitet auf der Basis von Spannungsfelder und lässt die Härtebildner z.t. als Kalkschlamm ausfallen. Dies hat zur Folge dass die gelösten Stoffe nicht erst durch Hitzeeinwirkung ausfallen. Aber auch auf das restliche gelöste Calcium - Magnesiumsalze wirkt das ANTICARO . Während der Rückstand von unbehandeltem Wasser festsetzenden Rückstand (harten Kesselstein) bildet, führt das mit ANTICARO behandelte Wasser zu einem Kalkrückstand mit deutlich weicherer Konsistenz, der leicht mit einem Lappen von glatten Oberflächen, ansonsten mit einer Bürste entfernt werden kann. Gleiches gilt für den o.g. Kalkschlamm, der wegen der geringen Mengen mit dem Auge nicht wahrnehmbar ist. Also, nicht Entkalkung, sondern Umwandlung des Kalkes findet statt. ANTICARO ist ein Kalkschutzgerät und kein Entkalkungsgerät. Wie geschieht diese Umwandlung? Durch Polarisierungseinflüsse weist der sich absetzende Kalk eine andere Kristallgitterstruktur auf. Der ausgefallene Kalk (Calcium-Carbonat) besitzt normalerweise eine rhomboedrische Gitterstruktur (s.Skizze

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

1. Er wird Kalkspat oder CALCIT genannt. Das instabilere und deswegen in der Natur seltener vorkommende Calciumcarbonat wird ARAGONIT genannt und besitzt eine Schichtgitterstruktur.

Nun führt Polarisierung (elektrisches Feld, Magnetisches Feld) zur Ausfällung von Salzen in Schichtgitterstrukturen, wobei in diesem Fall jede Schicht entweder nur aus Calciumionen (Ca^{2+}) oder aus Carbonationen (CO_3^{2-}) besteht. Dabei wird jede Calciumionenschicht oben und unten von je einer Carbonationenschicht (mit geringer Ionendichte) umgeben (9. Skizze 2). Während die Abstände zwischen Calciumionenschicht und Carbonationenschicht klein sind, weisen die übereinanderstehenden Carbonatschichten einen grösseren Abstand auf. Hier ist demnach eine Sollbruchstelle installiert. Schichtgitter sind wesentlich instabiler als rhomboedrische Strukturen. Weil es in der zu den Schichten senk-rechten Richtung schwächere Anziehungskräfte gibt als innerhalb der Schichten selbst. Hohe Bindungskräfte besitzen symmetrisch aufgebaute Strukturen, da die Ionenabstände gleichmässig kurz sind und positive bzw. negative Zonen abwechselnd eingebaut sind.

Dies ist eine Begründung dafür, dass sich Kalkrückstand aus ANTICARO behandeltem Wasser leicht, quasi Schicht für Schicht entfernen lässt, während es bei unbehandeltem Wasser zu Bildung von Kesselstein kommt, der sehr hart und widerstandsfähig ist.

Neben Kalkschutz bietet ANTICARO aber auch Rostschutz. Untersuchungen haben gezeigt, dass behandeltes Wasser weniger Sauerstoff gelöst hat. In korrosionsfähigen Systemen bilden sich parallel dazu Eisen II Ionen (Fe^{2+}). In unbehandeltem Wasser findet man neben Eisen II - aber auch Eisen III Ionen (Fe^{3+}). Das gleichzeitige Vorhandensein von Eisen II - Eisen III Ionen stellt ein stark oxidierendes System dar (Standardpotential + 0.77 V), dessen Potential nicht nur ausreicht um Eisenrohre schneller rosten zu lassen sondern sogar ausreicht Kupferrohre zur Korrosion zu bringen. Durch ANTICARO wird die Korrosionsfähigkeit des Wassers deutlich vermindert. Im übrigen bilden die Eisen II Ionen relativ leicht Eisencarbonat (FeCO_3), das die Kalkschlammförmung fördert da es die gleiche Kristallgitterstruktur wie Calciumcarbonat besitzt.

DAS ANTICARO KALK - UND ROSTSCHUTZGERÄT IST KEIN EISENMAGNET DER ERMUEDEN KANN UND KEIN ELEKTROMAGNET, DER STÄNDIG ENERGIE VERBRAUCHT. DAS ANTICARO - GERÄT BESTEHT AUS EINER SPEZIALLEGIERUNG. DAS NACH EINEM BESONDEREN VERFAHREN GEGOSSEN WIRD. ANTICARO ARBEITET PERMANENT OHNE DASS FOLGEKOSTEN ENTSTEHEN. UND WAS NOCH WICHTIGER IST. OHNE DASS DIE NATUERLICHE WASSERZUSAMMENSETZUNG UND DAMIT DIE QUALITÄT NACHTEILIG VERÄNDERT WIRD.

Tel. +41 (0)44-939 11 13

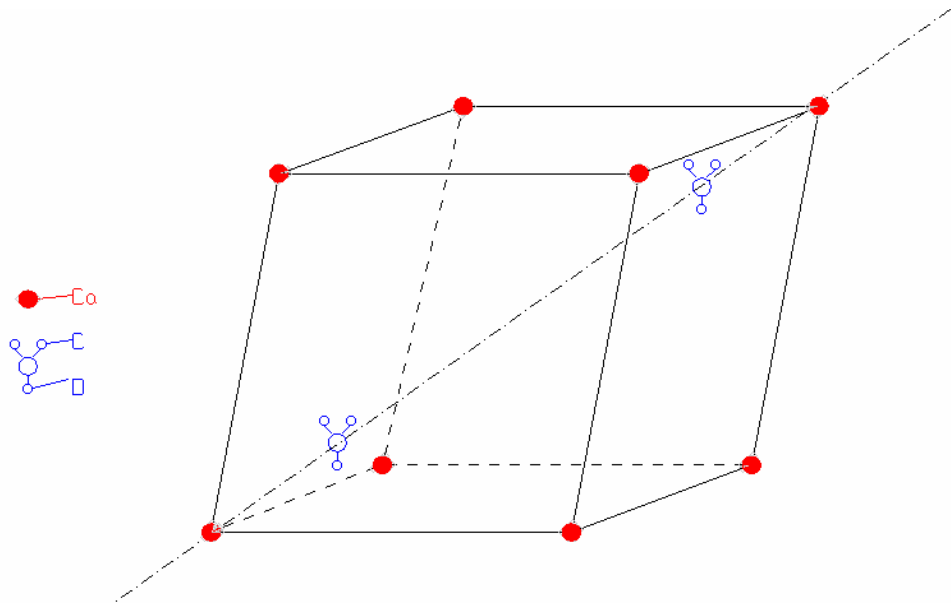
Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Skizze 1 KRISTALLGITER DES CALCITS



Kristallstruktur: trigonal rhomboedrisch

Kalkspattp: räumlich vernetzt, hoch symmetrisch,
gleichmässige Abstände, gleichmässige Bindungskräfte

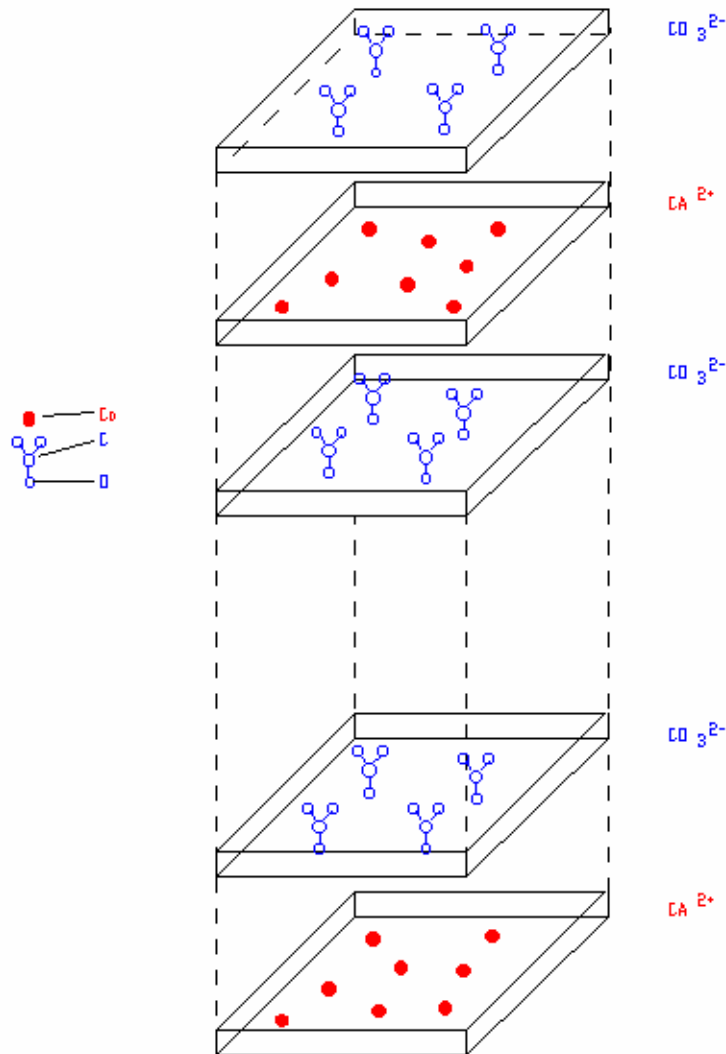
Tel. +41 (0)44-939 11 13
Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Skizze 2 KRISTALLGITTER DES ARAGONITS



Kristallstruktur: Schichtgitter

Aragonittyp:

Ein Ca^{2+} - Schicht liegt eingebettet in zwei CO_3^{2-} - Schichten, die nur halb so dicht besetzt sind. Auf eine CO_3^{2-} - Schicht folgt in kurzem Abstand eine Ca^{2+} - Schicht, darauf wieder in kurzem Abstand eine CO_3^{2-} - Schicht und dann in erhebliche grösserem Abstand noch eine CO_3^{2-} - Schicht usw.

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Garantie-Urkunde

ANTICARO

KALK- UND ROSTSCHUTZGERÄT APPAREIL DE PROTECTION CONTRE LE TARTRE ET LA ROUILLE APPARECCHIO DI PROTEZIONE CONTRO LA RUGGINE E IL CALCAIRE

Garantie-Urkunde 10 Jahre Geräte-Nr.:

Das Anticaro Kalk- und Rostschutzgerät ist ein Schweizer Produkt. Für die Herstellung wurden erstklassige Materialien verwendet.

Folgende Leistungen werden während 1 Jahr voll und in den nachfolgenden 9 Jahren degressiv, mit jährlich 11% Verminderung des Kaufpreises (Nutzungsgebühr) garantiert:

- Das Gerät vermindert deutlich neue feste Kalkbildung in Leitungen und Heizkesseln und verlängert die Lebensdauer von Maschinen und Geräten.
- Neue Kalk-/Rostverbindungen werden bei regelmäßigem Wasserverbrauch extrem vermindert.
- Bestehende Kalk-/Rostverbindungen werden langsam abgebaut.

Die Garantie erlischt: Bei vorschriftswidrigem Einbau, unsorgfältiger oder mutwilliger Handhabung oder bei Abänderungen die zu Störungen führen.

Sollte es wider Erwarten vorkommen, dass ein Gerät innerhalb eines Jahres die Leistungen nicht erbringt, so ist dies uns sofort schriftlich mitzuteilen. Der gemeldete Fehler wird dann vom technischen Dienst untersucht und dem Ergebnis entsprechend behoben. Ein- und Ausbaukosten gehen zu Lasten des Käufers. Dies sind die Garantiebestimmungen und jede weitergehende Haftung gegenüber der Herstellerin ist ausgeschlossen.

Titre de Garantie de 10 ans Appareil No.:

L'appareil Anticaro, résistant à la rouille et au calcaire, est un produit suisse. Des matériaux de première qualité ont été utilisés pour sa fabrication.

Les performances suivantes sont garanties 100% durant la 1ère année et dégressivement au cours des 9 ans suivantes, avec diminution du prix d'achat à raison de 11% annuelle-ment.

- L'appareil diminue notablement la formation de nouvelles couches solides de calcaires dans les conduites et les chaudières; il prolonge la durée des machines et des appareils.
- L'emploi régulier d'eau ralentit énormément la formation de nouvelles combinaisons calcaire-rouille.
- Les combinaisons calcaire/rouille existantes se désagrègent lentement.

La garantie expire s'il y a: construction contraire aux règles, manipulation négligente ou malicieuse, ou modifications aptes à causer des problèmes.

Si, contrairement à toute attente, un appareil ne devait pas produire l'effet escompté au cours d'une année, il faut nous en aviser par écrit immédiatement. Le défaut sera étudié par notre service technique et il y sera remédié. Les frais de démontage et remontage sont à la charge de l'acheteur. Ce sont là les clauses de garantie et toute responsabilité du fabricant dépassent ces limites est exclue.

Documento di Garanzia 10 anni Apparecchio No.:

L'apparecchio Anticaro di protezione contro il calcare e la ruggine è un prodotto svizzero. Per la fabbricazione sono stati utilizzati materiali di qualità eccellente.

Vengono garantite le seguenti prestazioni, per 1 anno interamente e nei successivi 9 anni in modo decrescente, con 11% di diminuzione del prezzo di acquisto ogni anno (tassa di utilizzazione):

- L'apparecchio rallenta enormemente il formarsi di nuove formazioni compatte di calcare nelle tubature e nelle caldaie, e prolunga la durata d'esercizio di macchine ed apparecchi.
- L'uso regolare di acqua rallenta enormemente il formarsi di nuove combinazioni calcare-ruggine.
- Le combinazioni esistenti di calcare e ruggine vengono lentamente eliminate.

La garanzia si estingue: in caso di montaggio non conforme alle prescrizioni, di utilizzo senza precauzione o deliberatamente errato, oppure nel caso di modifiche da cui risultino dei guasti.

Se contro ogni aspettativa dovesse verificarsi che un apparecchio non fornisce entro un anno la prestazione, il fatto deve venirci immediatamente comunicato per scritto. Il difetto annunciato verrà controllato dal servizio tecnico e riparato conformemente ai risultati del controllo. Queste sono le disposizioni della garanzia e qualsiasi ulteriore responsabilità della ditta produttrice è esclusa.

Garantie-Registrier-Karte 10 Jahre Geräte-Nr.:

Gekauft bei: _____
Vendu par: _____
Comprato da: _____

Registration de Garantie 10 ans Appareil No.:

Name
 Nom
 Nome

 Vorname
 Prénom
 Cognome

 Strasse
 Rue
 Via

 PLZ/Ort
 NAP/Lieu
 NAP/Luogo

 Telefon
 Téléphone
 Telefono

 Datum
 Date
 Data

Cartolina di registrazione di Garanzia 10 anni Apparecchio No.:

Diese Postkarte ist uns innert 30 Tagen vollständig ausgefüllt per Post zuzustellen. Für Geräte, deren entsprechende Karte uns nicht innert dieser Frist zugestellt wurde, lehnen wir jede Garantie ab.

Profatec AG, Aeulestrasse 74, FL-9490 Vaduz

Cette carte postale doit nous être renvoyée complètement remplie dans les 30 jours. Pour les appareils dont les cartes correspondantes ne nous ont pas été retournées dans ce délai, nous déclinons toute garantie.

Profatec AG, Aeulestrasse 74, FL-9490 Vaduz

Questa cartolina postale deve venirci rispedita entro 30 giorni per posta, completamente riempita. Per apparecchi la cui relativa cartolina non ci viene rispedita entro il termine fissato rifiutiamo qualsiasi garanzia.

Profatec AG, Aeulestrasse 74, FL-9490 Vaduz

Tel. +41 (0)44-939 11 13
Fax +41 (0)44-939 11 66

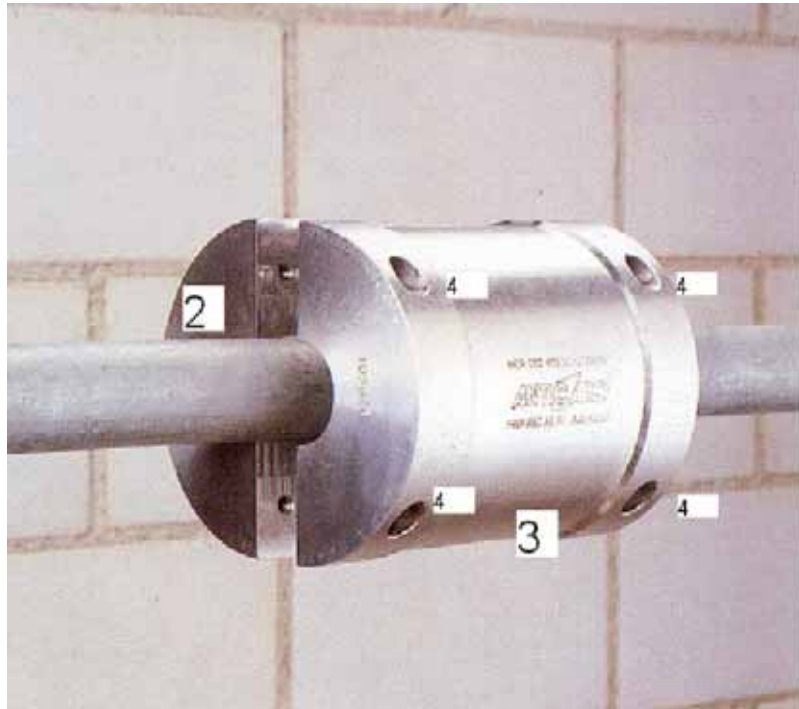
www. **Anticaro**.com



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

MONTAGE – ANLEITUNG



Grössen bis 28 mm Rohr – Durchmesser = Gerät – Durchmesser 125 mm
Grössen bis 60 mm Rohr - Durchmesser = Gerät - Durchmesser 145 mm

Gerät mit beiliegendem Innensechskant - Schlüssel in Einzelteile (2+3) zerlegen.

Das Wasserleitungsrohr vor oder nach der Wasseruhr mit Schmirgeltuch auf ca. 20cm reinigen. Schmirgelstaub und Schmutz mit Lappen sauber wewischen. Die Leitung muss trocken sein.

Wir empfehlen Ihnen, beigelegtes Fett auf die Geräteinnenfläche (Schnitt- und vor allem Bohrungsflächen) gleichmässig aufzutragen. Mit dem restlichen Fett können die 4 Schrauben eingefettet werden.

Die beiden Hälften (2+3) auf das Wasserleitungs- - Rohr legen und mit 4 Schrauben fixieren. Mit Innensechskant - Schlüssel festziehen.

WICHTIG :

Dass Gerät darf mit Erdungskabel (Bänder) nicht in Berührung kommen.

Bei der Montage ist darauf zu achten dass die beiden Gerätenummern nach der Befestigung auf der gleichen Seite sind.

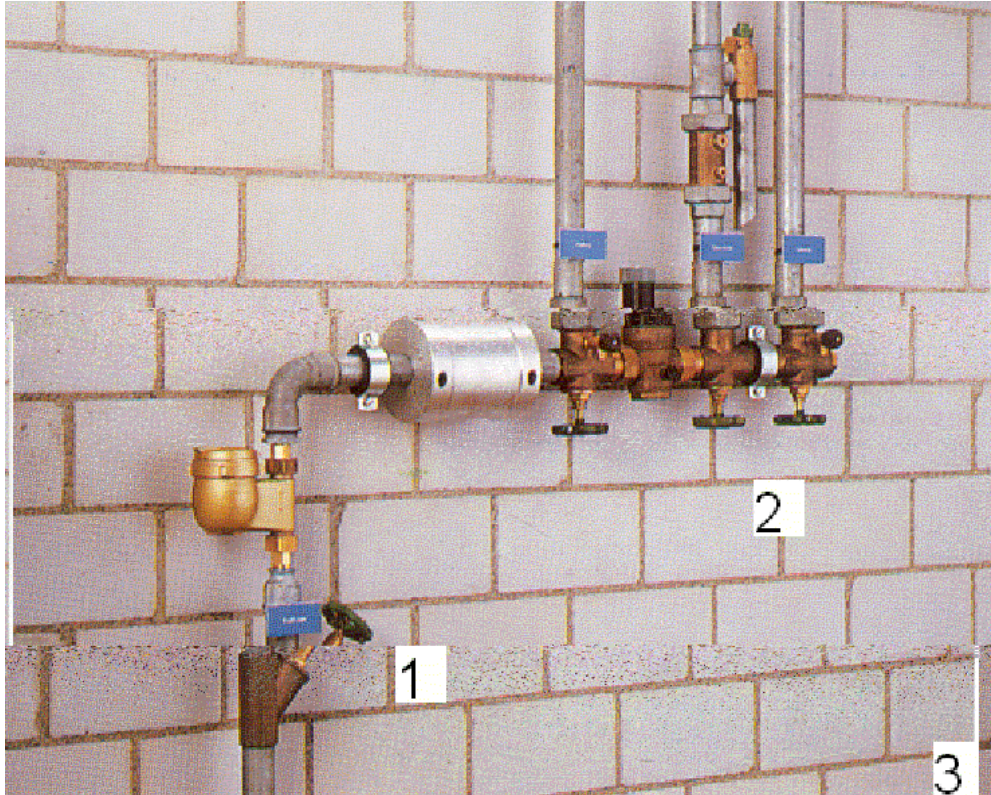
Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil



Das ANTICARO Kalk- und Rostschutzgerät kann horizontal oder vertikal montiert werden.

LEITUNGEN SPUELEN: Nach ca. 3 - 6 Wochen sollten die Hausleitungen gespült werden.

VORGEHEN:

1. Haupthahn schliessen (1)
2. Siebe bei den Wasserentnahmestellenentfernen und Wasserhahn öffnen. (2)
3. Wasser an tiefsten Punkt ablassen. (3)
Hähnen wieder schliessen.
4. Haupthahn (1) öffnen und Wasser ca. 5 Minuten laufen lassen

Eventuell Vorgang wiederholen. Vorsicht bei Mischbatterien. (Verstopfungs - Gefahr)

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Verkaufs- und Lieferungsbedingungen

Verkaufs- und Lieferbedingungen für das *ANTICARO* Kalk und Rostschutzgerät

(nur für die Schweiz und das, Fürstentum Lichtenstein gültig)

1. Installationsbedingungen

Das Gerät darf in jedem Fall nur auf Stahlrohr, Kupferrohr, Kunststoff oder rostfreiem Stahlrohr montiert werden. (Montageanleitung beachten)

Die Erfahrungswerte lassen sich wie folgt umschreiben:

- | | | |
|--|------------|-------------|
| - für Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser bis 6 Wohnungen: | | 1 Anticaro |
| - für evtl. Warmwasser-Ringleitungen: | zusätzlich | 1 Anticaro |
| - für alle weiteren 6 Wohnungen: | zusätzlich | 1 Anticaro |
| - für Industrie- und Gewerbeanlagen: | | auf Anfrage |

(Es ist zu berücksichtigen, dass der Kalt- und Warmwasserbereich angeschlossen sein muss. Wo dies nicht möglich ist, sind 2 *ANTICARO* zu montieren.)

2. Wirkungsgarantie

Die Wirkungsgarantie richtet sich nach dem Wasserverbrauch.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass unser Gerät wie übrigens alle physikalisch wirkenden Geräte, kein Entkalkungs-Gerät ist. Mit unserem *ANTICARO* erhöhen wir die Standzeiten von Maschinen und Geräten und verhindern das Bilden von festen Kalkansammlungen. Es ist wichtig, dass ca. 3 bis 4 Wochen nach dem Einbau das Wasserleitungsnetz gespült wird, d.h. der Wasserverbrauch ist durch Öffnen aller Wasserhähnen kurzfristig zu erhöhen. (10 Minuten). Eventuell wiederholen bis keine Kalk- und Rostrückstände mehr ausgespült werden.

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

3. Material

Das Anticaro Kalk- und Rostschutzgerät ist aus einer speziellen Metall-Legierung hergestellt. Wir garantieren, dass die Legierung auch nach mehreren Jahren keine Ermüdungserscheinungen aufweist.

4. Garantie

Zehn Jahre gemäss Garantieschein.

5. Rückgaberecht

Die Profatec AG gewährt jedem Kunden ein Rückgaberecht ab Installationsdatum von einem Jahr. Das Rückgaberecht obliegt folgenden Bedingungen:

- Das ANTICARD Kalk- und Rostschutzgerät muss fachgerecht, nach Anweisung des Herstellers montiert sein.
- Ist der Kunde mit der Wirkung des Anticaro Kalk- und Rostschutzgerätes nicht zufrieden, d.h. es hatten sich neue und feste Kalkansammlungen gebildet, so hat er dies der ProfatecAG oder dem Agenten zu melden.
- Die Profatec AG resp. Ihre Vertretung liefert Ihnen ein Austauschgerät Gratis. Bleibt die Wirkung erneut aus, wird Ihnen der Kaufpreis zurückerstattet.

6. Lieferung

Nach Vereinbarung. (ca. 2 bis 6 Wochen)

7. Zahlungsbedingungen

30 Tage netto ab Rechnungsdatum oder 10 Tage mit 2 % Skonto

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Bundesamt für Gesundheitswesen



Bundesamt für Gesundheitswesen
Office fédéral de la santé publique
Ufficio federale della sanità pubblica

3001 Bern, 5. Oktober 1987

Boltwerk 27

☎ 031/61 95 76

Telefax 33 980 Postadresse
Postfach 2044 3001 Bern

Ihr Zeichen
Votre réf.
Vostro rif.

Ihre Nachricht vom
Votre communication du
Vostra comunicazione del

Unser Zeichen
Notre réf.
Nostro rif.

8.8.26/1-251
Tp/hc

Profatec AG
z.H. Herrn A. Bühler
Postfach 461

9490 Vaduz

Anticaro Kalk- und Rostschutzgerät

Sehr geehrter Herr Bühler

Vielen Dank für die uns mit Ihrem Schreiben vom 25. September 1987 zugestellten Unterlagen zum obenerwähnten Gerät. Wir haben diese eingehend studiert und sind wie Herr Besel vom Kantonalen Laboratorium Zürich zum Schluss gekommen, dass das Anticaro-Kalk- und Rostschutzgerät nicht von den Bestimmungen von Artikel 261 der Lebensmittelverordnung erfasst wird. Es kommt nicht mit dem Trinkwasser in Berührung und die chemische Zusammensetzung des derart behandelten Trinkwassers wird nicht verändert. Dies hat allerdings auch zur Folge, dass wir keine Genehmigung mit der entsprechenden Genehmigungsnummer erteilen können.

Mit freundlichen Grüßen
BUNDESAMT FUER GESUNDHEITSWESSEN
Abteilung Lebensmittelkontrolle
Der Adjunkt


E. Tremp

Korrespondenzen bitte nicht an Beamte persönlich adressieren
Prière de ne pas adresser la correspondance aux fonctionnaires personnellement
Pregasi di non indirizzare la corrispondenza personalmente ai funzionari

Tel. +41 (0)44-939 11 13
Fax +41 (0)44-939 11 66

www. **Anticaro**.com

12 von 26



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Auszug aus der Referenzliste

R. BOEGLI	4900 LANGENTHAL
W. HAUSER	8344 BAERETSWIL
M. BUERGI	8542 WIESENDANGEN
A. MOSSER	8344 BAERETSWIL
V. ELSENER	8153 RUEMLANG
M. FIERZ	8153 RUEMLANG
H. FRITSCHI	8536 HUETWILEN
E. FURRER	8162 STEINMAUER
P. GMEINER	8966 LIELI
W. GRAU	3054 SCHUEPFEN
S. HEID	8542 WIESENDANGEN
H. HUBER	8425 OBEREMBRACH
H.P. ITEN	8340 WERNETSHAUSEN
S. KATZENSTEINER	8280 KREUZLINGEN
Rest. BIERQUELLE	8820 WAEDENSWIL
H. KREBS SAN. INST.	8153 RUEMLANG
E. WERNER SAN. INST.	8153 RUEMLANG
A. MAEUSLI	3053 MUENCHENBUCHSEE
F. MEIER	8634 HOMBRECHTIKON
K. MEISTER	8184 BACHENBUELACH
P. ODERMATT	8433 WEIACH
Rest. WILDEN MANN	8173 NEERACH
P. SCHLEISS	5620 ZUFIKON

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

B. SCHNEIDER	8222 BERINGEN
CH. HAEUSLER	1712 TAFERS
M. + F. DUERR	9473 MAUREN
B. JAISLI	8113 BOPPELSEN
W. FRAUENFELDER	8157 DIELSDORF
B. GROB AG	8344 BAERETSWIL
A. SAXER	5200 WINDISCH
K. ALBRECHT	8173 RIET-NEERACH
SCHULHAUS RAFZ	8197 RAFZ
F. LEUZINGER	8197 RAFZ
W. VOLKART	8173 NEERACH
M. GASSMANN	8113 BOPPELSEN
SPITAL WAEDENSWIL	8820 WAEDENSWIL
H. WALDIS	8156 OBERHASLI
G. HUG	8607 TAGELSWANGEN
P. REBSAMEN	8157 DIELSDORF
STRAUFLI AG, SEIFENFABRIK	8820 WAEDENSWIL
LAEGERNKALKSTEINBRUECHE AG	8162 STEINMAUR
M. HOLLIGER	5734 REINACH
Rest. EINSIEDLERHOF	8820 WAEDENSWIL
M. LORETAN	5712 BEINWIL A.S.
A. BEER	9304 BERNHARDSZELL
BERNER & MUELLER AG	5014 GRETZENBACH
DISA, HEIZUNG + SANITÄR	9430 ST. MARGARETHEN

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

W. FEDERER, METALLBAU	9442 BERNECK
J. FRITSCHÉ	9247 HEGNAU
GEMPERLE AG SAN.INST.	9202 GOSSAU
HUBER & SUHNER AG	8330 PFAEFFIKON
HUBER & SUHNER AG	9100 HERISAU
A. HUERLIMANN	9426 LUTZENBERG
L. KONSTANTIN, HEIZUNG + SAN.	9100 HERISAU
LIPPUNER AG, HEIZUNG + SAN.	9472 GRABS
J. NUSTER, HEIZUNGEN	9240 UZWIL
E. SCHOEB AG	9463 OBERRIET
SFS STADLER AG	9435 HEERBRUGG
SFS STRAHM AG	4127 BIRSFELDEN
P. SPIRIG, METALLBAU	9444 DIEPOLDSAU
SPIRIG & VOGEL AG, SAN. INST.	9443 WIDNAU
B. TIZIANI, HEIZUNG + SAN.	9462 MONTLINGEN
F. UHLMANN, HEIZUNGEN	9450 ALTSTETTEN

Tel. +41 (0)44-939 11 13
Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Referenbriefe

**Kantonale Strafanstalt
Regensdorf**

Verwaltung
8105 Regensdorf
Tel. 01-8401711

Telefax 01-840 31 71

Firma
Anticaro AG
Mühle
8344 Bäretswil

Ihr Zeichen Unser Zeichen UW/pf 8105 Regensdorf, 07.02.1990

Test-Bericht des "Anticaro" Kalk- und Rostschutzgerätes

Sehr geehrte Damen und Herren

Es sind nun drei Jahre vergangen seit wir fünf "ANTICARO-Geräte bei uns in der Anstalt montiert haben. Auch heute noch sind wir von der positiven Wirkung dieser Geräte überzeugt. Besonders in der Bäckerei können wir die Wirkung laufend überprüfen und folgende Feststellungen machen.

KLIMATISIERTER GAHRRAUM
Raumtemperatur 37°C
Luftfeuchtigkeit 87%

Wasser wird in einem Wasserbehälter mit einem elektrischen Heizstab verdampft. Vor dem Einbau des "ANTICARO"-Gerätes musste dieser Heizstab ca. alle 4 Wochen ausgebaut und mit Säure entkalkt werden. Neu werden die weichen Kalkschichten am Heizstab abgesprengt. Die Kalkrückstände können vom Bäcker selber ohne Mühe geleert werden. Auch mussten wir den Heizstab seit dem Einbau des "ANTICARO"-Gerätes nicht mehr ersetzen. (Ohne Gerät musste der Heizstab ca. alle 12 Monate ersetzt werden.) Aufgrund unserer Erfahrungen und Feststellungen können wir diese ANTICARO"-Geräte weiter empfehlen.

Mit freundlichen Grüssen
Kant. Strafanstalt Regensdorf
Der Verwalter

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil



CHARLES BARRIER IMMOBILIEN AG

MINERVASTR. 27 8032 ZÜRICH

Telefon 01 252 75 76
Teletax 01 261 01 43

Verwaltungen
Vermietungen
Vermittlungen
Begründung
von Stockwerkeigentum
Expertisen

Anticaro AG
ZHv Hr. Sunier
Mühle

8344 Bäretswil

Sachbearbeiterin

C. Specker

Zürich, 12. Februar 1992/ca

Liegenschaft/Ort: Bundentalstr. 4, 8952 Schlieren
Bestätigung

Sehr geehrter Herr Sunier

Aufgrund immer wiederkehrender starker Verkalkung der Heizregister unserer Warmwasseraufbereitungsanlage haben wir auf Empfehlung von Herrn Bieler, Sulzer AG, Zürich, die zwei Kaltwasserzuleitungen sowie den Zirkulationsstrang mit je einer Anticaro-Manschette versehen. Nach einjähriger Betriebsdauer konnten wir folgende Feststellungen machen:

1. Die Lamellen der spiralförmigen Heizregister sind lediglich mit einem flockig- griesartigen Kalkgranulat beschlagen, welches sich mittels Einsatz des Wasserschlauches sehr leicht und restlos entfernen lässt. Eine kohärente Anlagerung eines Kalkfilmes in den feinen Rippen der Lamellenzwischenräume ist nicht mehr aufgetreten.
2. An den Wänden der Warmwasserspeicher ist gar kein Kalkansatz mehr aufgetreten. Auf dem Boden jedes der 1000 l fassenden Behälters hat sich ebenfalls in granulatartiger, lockerer Form Kalk in der Grössenordnung von 0,005 m³ angesammelt, welcher aufgrund der vorhandenen Abflussöffnung auf Bodenebene problemlos ausgeschwämmt werden konnte.

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

- 2 -

Die Zuverlässigkeit und Effizienz der Warmwasseraufbereitungsanlage hat sich aufgrund des Einbaus der Anticaro-Manschetten signifikant verbessert, indem als Folge der nunmehr fehlenden Kalkansätze, zu keinem Zeitpunkt eine Verminderung der Speicherladungsleistung mehr zu beobachten war. Der Ersatz der Heizregister, welche vorher alle 2-3 Jahre vorzunehmen war und jedes Mal Kosten von je Fr. 2'000.-- verursachte, dürfte für uns nunmehr kein Thema mehr sein.

Schliesslich ist auch positiv zu vermerken, dass die Reparaturen bei den in allen 36 Wohnungen vorhandenen Thermomischern (total ca. 100 Stück) seit der Inbetriebnahme der Anticaro-Vorrichtung drastisch zurückgegangen sind, indem die jetzt noch vorhandenen Kalkbestandteile im zirkulierenden Warmwasser nicht mehr zu Verstopfungen bei der doch sehr empfindlichen Mischmechanik führen, wie das früher immer wieder der Fall war.

Alles in allem können wir die Installation der, im Vergleich zum Nutzen sehr preiswerten, Anticaro-Vorrichtung jedem Hauseigentümer bestens empfehlen.

Mit freundlichen Grüssen

CHARLES BARRIER, IMMOBILIEN AG

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

An
ANTICARO AG
Mühle

8344 Bäretswil

Neerach 12.06.1990

ANTICARO Kalk- und Rostschutzgerät

Sehr geehrte Herren

Ich habe in meinem Restaurationsbetrieb nun seit über 3 Jahren in der Hauptwasserzuleitung ein ANTICARO - Gerät eingebaut.

Seither habe ich mit meinen Maschinen praktisch keine Probleme mehr, im besonderen machte ich folgende Feststellungen:

Kaffeemaschine pro Jahr ca. 40'000 Kaffees.

Ohne Anticaro mussten wir alle 3 Monate chemische Patronen wechseln, das Kosten von Fr. 200.-- gab.

Heute geben wir keine Zusätze mehr bei.

Der Kaffemaschinenmonteur stellte nach einem Jahr bei der Revision fest, dass praktisch keine Kalkansätze vorhanden waren.

Auch bei der Geschirrwaschmaschine sind die Heizstäbe praktisch sauber, obwohl wir keine Enkalkungsmittel mehr verwenden.

Aus dieser persönlichen Erfahrung kann ich dieses Gerät mit gutem Gewissen weiterempfehlen, denn die Einsparungen in einem Jahr sind weit grösser als die Kosten eines ANTICARO - Gerätes.

Ich wünsche Ihnen weiterhin guten Erfolg mit dem ANTICARO.

Mit freundlichen Grüssen

Rest. Wilder Mann
U. Zollinger

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Banque Cantonale de Zurich

Banca Cantonale di Zurigo

**Zürcher
Kantonalbank**

Staatsgarantie

Bankgebäudeverwertung

Geschäftshaus Hard
Neue Hard 3, 8005 Zürich
Briefe Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01/275 7111
Telegramme Kantonalbank
Telex 812140

Herrn
René Sunier
Sanitäre Anlagen

8344 Bäretswil

Ref. BGV/Pfe/7539

Zürch. 21. September 1988

ANTICARO Kalk- und rostschutzgerät
Liegenschaft Bankgebäude Zell-Kollbrunn

Sehr geehrter Herr Sunier

Nach Rücksprache mit Frau Rüegg können wir Ihnen heute, im Sinne eines Zwischenberichtes mitteilen, dass die Auswirkungen des genannten Gerätes, da nicht eigentlich messbar, noch nicht handfest belegbar sind. Immerhin stellt Frau Rüegg fest, dass sich die Kalkabsetzungen in den Pfannen wesentlich vermindert hätten und diese ohne Probleme geputzt werden können.

Gleichgelagerte Feststellungen kann der Rechtsunterzeichnende bei seiner Mietwohnung in Wallisellen anbringen. Zudem kann die Waschmaschine besser gereinigt werden.

Wir hoffen, Ihnen mit diesem ersten Bericht zu dienen und bitten Sie, für Ihre Aufwendungen in Zell-Kollbrunn Rechnung zu stellen.

Mit freundlichen Grüssen

Zürcher Kantonalbank

E. Senn H.R. Pfenninger

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil



ARDES AG
CH-6312 Steinhausen

Anticaro AG
Mühlestrasse
8344 Bäretswil

6312 Steinhausen, 5. Okt. 1988 HA/sa

ANTICARO 1 1/2" -
Geräte Nr. A8/0176

Sehr geehrte Damen und Herren

Vor einiger Zeit haben Sie in unserem Fitness-Center das vorgenannte Gerät montiert.

Bei einem täglichen Kaltwasser-Verbrauch von bis zu 30,00 m³ war die Reinigung der Nassräume betreffend Kalkansätzen ein Problem. Seit der Montage Ihres vorgenannten Gerätes hat sich die Reinigung wesentlich vereinfacht.

Mit freundlichen Grüßen

ARDES AG STEINHAUSEN

H.P. Aregger

Beilage:
WIR BA Nr. 658

ARDES AG, Bahnhofstrasse 1 / Postfach 1, CH-6312 Steinhausen, Telefon 042 41 10 54
Bank: Raiffeisenkasse Steinhausen

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil



Firma
ANTICARO AG
Kalk-u. Rostschutzgeräte
Mühle
8344 Bäretswil

Bäretswil, 28. 4. 88

Sehr geehrte Herren

Auf Ihre Empfehlung hin, haben wir in unserem Kunststoff - Spritzguss -
Betrieb im Wasserkühlsystem ein Anticaro - Gerät eingebaut.

Mit erstaunen stellten wir fest, dass die Sichtgläser an den Wasserbatter -
ien weniger verkalken und zur Reinigung brauchten wir keine Säure mehr.

Während den ersten Wochen löste es sogar den alten Kalk in den Presswerk -
zeugen und die Filter mussten mehrmals gereinigt werden.

Wir sind überrascht über die Wirkung dieses Gerätes und können es nur
weiter empfehlen.

Mit freundlichen Grüßen

GROB Kunst. AG

B. Grob

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

GEORGES HUG, Ingenieur

Birch 24
CH-8307 TAGELSWANGEN/ZH

Tagelswangen, 6. Juli 1987.

Herrn
ANTON BÜHLER
Rebhaldenstrasse 2
CH-8173 RIEDT-NEERACH

Betr.: ANTI-CARO-KALKSCHUTZGERÄT

Sehr geehrter Herr Bühler,

Ich beziehe mich auf Ihre kürzlich erfolgte Anfrage über das Verhalten des ANTI-CARO-KALKSCHUTZGERÄTES, das Sie mir im Frühjahr 1986 geliefert und eingebaut haben.

Bekanntlich hatte ich in meinem 1984/85 umgebauten und total renovierten Einfamilienhaus im Spätherbst 1985 ein -Gerät der Firma

: eingebaut. Nach anfänglich guter und sichtbarer Wirkung zeigten sich nach ca. 3-4 Monaten wieder die alten Kalkbildungen.

Seit ich nun Ihr Gerät eingebaut habe, stelle ich fest, dass die Kalkrückstände - z.Beiispiel in den Wasserverdunstern - vorhanden sind, jedoch in einem Zustand, (weich, wie feiner Sand) der sie leicht mit einem Tuch bzw. Lappen entfernen lässt.

Auch im Geschirrspüler und der Waschmaschine zeigt sich eine positive Wirkung, im reduzierten Verbrauch der gegen Kalk eingesetzten Zusätze. Eine Kontrolle der Wasserleitung hat ergeben, dass keine Kalk- und Rostansätze mehr vorhanden sind, wie das vor dem Einsatz des Gerätes der Fall war.

Ich bin von der Wirkung des ANTI-CARO gerade auch im Vergleich mit dem vorher benützten und mehr als doppelt so teuren Gerät angenehm überrascht.

Mit freundlichen Grüssen

G. Hug
Georges HUG



Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Fritz Leuzinger
Tannewäg 19
8197 Rafz

Profatec AG
Aeulestrasse 74
FL-9490 Vaduz

Rafz, 2. Juni 1987

Sehr geehrte Damen und Herren

Am 14. Januar 1987 haben Sie in unserem 8-Familienhaus das Anticaro Kalkschutzgerät montiert.

Ich muss Ihnen mitteilen, dass sich seitdem alle Kalkprobleme (wie Ablagerungen an den Wasserhähnen und Duschbrausen, Verstopfung der Kaffeemaschine ect. ect.) bestens gelöst haben. Vorher musste ich die Kaffeemaschine mindestens alle 14 Tage entkalken.

Zudem verzichten wir seit ca. 3 Monaten auf jegliche Salzzugabe für die Abwaschmaschine. Bis heute konnte ich keine festen Kalkablagerungen an den Heizstäben feststellen. Diese können mit einem nassen Lappen oder Bürste bestens gereinigt werden. Auch auf den Weichspühler für die Waschmaschine verzichtet meine Frau seit geraumer Zeit.

Sie können versichert sein, dass ich das Anticaro Kalkschutzgerät an meine Freunde und Bekannten weiter empfehlen werde.

Mit freundlichen Grüssen

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

Jaisli Beat
Rohracherstr. 7
8113 Boppelsen

Boppelsen, 2. Juli 87

Herrn
Anton Bühler
Rebhaldenstr. 2
8173 Riedt-Neerach

Test-Bericht des Anticaro-Systems

Sehr geehrter Herr Bühler

Seit 19. März 1987 haben wir das Anticaro-Gerät in unserem Einfamilienhaus installiert.

In dieser relativ kurzen Zeit haben wir folgende positive Auswirkungen festgestellt:

- Geschirrwaschmaschine ohne Regenersalz in Betrieb, die Gläser werden klar und die Heizstäbe bleiben blank.
- Layabos und keramische Platten sind viel müheloser zu reinigen, da sich die Kalkablagerung nicht mehr so hartnäckig festsetzt.
- Siebe in Wasserhähnen müssen viel weniger gereinigt werden.
- Die Kaffeemaschine muss nur noch selten entkalkt werden.

Aufgrund unserer erfreulichen Beobachtungen konnten wir in unserem Bekanntenkreis bis jetzt fünf weitere Geräte vermitteln.

Mit freundlichen Grüßen

B. Jaisli

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

K – TIP 3. Mai 2000

26

SERVICE

K-TIP Nr. 9
3. Mai 2000

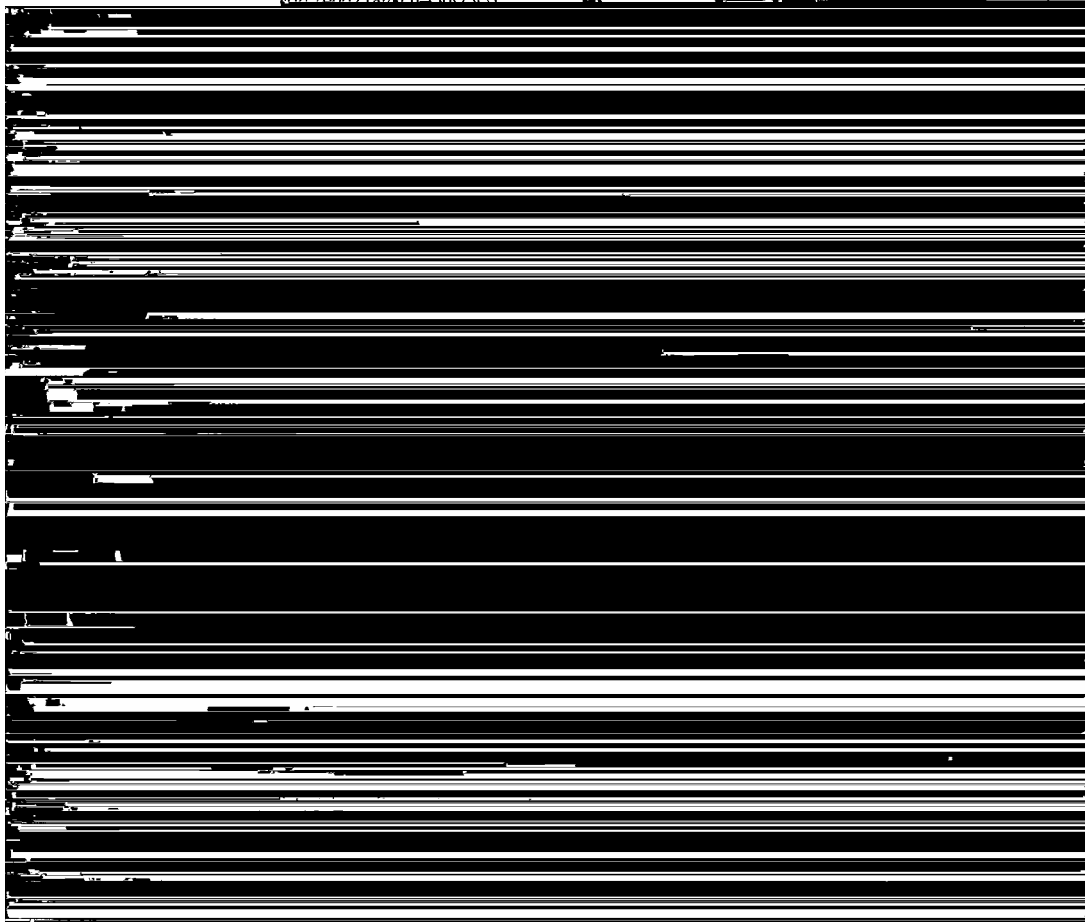
Mit Magneten gegen Kalk

Antikalk-Geräte Am ehesten wirken die magnetischen Systeme

Ohne Chemie verkalkte Leitungen säubern: Das könnte mit physikalischen Wasserbehandlungsgeräten funktionieren. Kaufen sollte man sie jedoch nur mit Rückgaberecht – für den Fall, dass die Wirkung ausbleibt.

BEATRIX MÜHLETHALER

Lohnt sich eine Investition von 2000 Franken. Oder leis-



Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66

www. **Anticaro**.com

26 von 26



Anticaro

Mühlestrasse 9
CH-8344 Bäretswil

K-Tip Nr. 9
3. Mai 2008

SERVICE

27

stein

tiert. Sie sei zu stark auf eine bestimmte Gerätekategorie zugeschnitten und nicht allgemein nutzbar, argumentiert Maschineningenieur Jean-Jacques Inhelder aus Reinach BL, der sich in der Schweiz für eine taugliche Prüfanlage stark gemacht habe.

Test: Am besten wirkten Systeme mit Patronen

Anfang dieses Jahres hat die deutsche Stiftung Warentest 13 Wasserbehandlungsgeräte getestet. Sie tat dies bei sehr erschwerten Bedingungen mit 80 Grad heissem Wasser. Ergebnis: Gewirkt haben nur die drei mit Patronen ausgerüsteten Produkte. Die rein magnetischen oder elektromagnetischen Anlagen fielen im Test allesamt durch.

Das schlechte Abschneiden der (elektro-)magnetischen Geräte könnte indes mit der hohen Temperatur des Trankwassers zusammenhängen.

Tatsache ist zudem: Solche Geräte sind in zehntausenden von Privathaushalten, Verwaltungen und Industrieanlagen in Betrieb – und Reklamationen relativ selten.

Und eine wissenschaftliche Studie hat gezeigt, dass zumindest elektro-magnetische Felder wirken können. Den Nachweis erbrachte eine Doktorandin an der Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Ge-

KALKSTEIN UND ROST

Die ideale Wasserbehandlung gibt es nicht, Hausmittel könnten helfen

Lassen Sie sich nicht ins Bockshorn jagen: Auch an Wohnorten mit hartem Wasser sind Geräte zur Kalkbekämpfung meist überflüssig. Die angebliche Energieverschwendung wegen Kalk an Heizspiralen hält sich in Grenzen, die Verstopfung ebenfalls.

Fragen Sie allenfalls Nachbarn, ob sie wegen Kalkstein oder Rost Leitungen oder Boiler vorzeitig ersetzen mussten.

Ablagerungen von Kalkstein verringern Sie, indem Sie das Warmwasser nur auf 60 Grad heizen. Kalkflecken auf Armaturen und Küchengeräten können Sie mit Zitronensäure oder Essig putzen. Enthärtungspulver hilft bei der Wäsche. Die Umweltbelastung bleibt bei zurückhaltendem Putzen klein.

Falls Sie Kalkstein und Korrosion in den Leitungen befürchten oder festgestellt haben, lohnt es sich, eines der physikalischen Wasserbehandlungsgeräte zu testen. Erwarten Sie aber – da der Kalk im Wasser bleibt – keine fleckenfreien Armaturen. Prüfen Sie nur Angebote mit einem differenzierten Leistungsbeschreibung und mindestens einjähriger Rückgabe-Garantie.

Ionentauscher sind keine gute Lösung – ausser bei grossen Problemen mit hartem Wasser. Sie entziehen dem Wasser zwar den Kalk, reichern es aber mit unerwünschtem Natrium an. Oder sie verringern den pH-Wert des Wassers und erhöhen dadurch die Rostgefahr in den Leitungen. Ausserdem muss der Ionentauscher ständig mit Salz regeneriert werden, was das Abwasser belastet. Und: Ionentauscher vermehren schlimmstenfalls die Bakterien und belasten so das Wasser mit Keimen. Vor allem Ionentausch-fischgeräte können den erhöhten Kaffee- und Teegenuss mit verkeimtem Wasser bestrafen.



Kalkschutz-Anlage: Permalolvent gibt 24 Monate Rückgabe-garantie

Spezialisten für Kalkschutz-Geräte

Produkt	Anbieter	Adresse
Anticaro	Anticaro AG	8344 Bäretswil Tel. 01 939 11 13

wässerschutz (Eawag), die im Auftrag des Bundesamts für Umwelt (Buwal) forscht:

Es sei gelungen, heisst es in der vom Buwal herausgegebenen Zusammenfassung, «elektro-magnetische Felder so zu erzeugen und einzusetzen, dass damit eine Krusten-

vermindernde und im Idealfall eine vollständig Krusten verhindernde Wirkung erzielt wurde. Verallgemeinern dürfe man aber nicht.

Das Buwal ist an einem Kalkschutz ohne Chemie interessiert. Dennoch sieht es Edwin Müller, Sektionschef Gewässerschutz, nicht als die Aufgabe seines Amtes, den erforderlichen Gerätetest zu entwickeln. Er persönlich habe gute Erfahrungen mit einer solchen Anlage in seiner Wohnsiedlung gemacht. Dort hatte man den Ionentauscher durch ein Magnetsystem ersetzt, weil die Leitungen zu rosten begannen.

Wer bei den Anbietern das beste System sucht, wird leider nicht unbedingt klüger. Jeder Hersteller kann er-

klären, warum sein Produkt angeblich besser funktioniert als das Konkurrenzsystem. Konfrontiert mit all den widersprüchlichen Aussagen bleibt Leuten, welche Kalkschäden befürchten, weiterhin nur das Ausprobieren. Deshalb sollten sie eine Firma wählen, die mindestens ein Jahr Testzeit gewährt und bei Rückgabe wegen Misserfolgs den vollen Preis vergütet.

Testzeit und Rückgaberecht schriftlich verlangen
Geräte-Anbieter: namentlich dem K-Tip Testzeiten im Rückgaberecht zwischen 30 Tagen und zwei Jahren, wobei immer der Gerätepreis zu rückerstattet wird, manchmal zusätzlich die Montagekosten.

Eine der befragten Firmen (Kugler aus Biel-Benken BL) gewährt sogar fünf Jahre Rückgaberecht, weil sich festgesetzter Kalk erst mit der Zeit von den Leitungen löst und nur dann die volle Wirkung bewiesen sei.

Bei Rückgabe vergütet die Firma auch den Kontrollaufwand. Die Devise für Firmeninhaber Rudolf Kugler: «Nicht der Kunde muss beweisen, dass es nicht funktioniert, er muss beweisen, dass es funktioniert.»

Noch handelt in lange nicht alle in der Branche nach diesem Grundsatz. Deshalb: In der K-Tip, such das Rückgaberecht schriftlich garantieren zu lassen, und zwar mindestens für ein Jahr – auch bei billigen Geräten. ■

WASSERSCHUTZ-GERÄTE

So stellen Sie fest, ob es nützt

Ob ein Kalkschutz-Gerät funktioniert, lässt sich anhand diverser Indizien erkennen:

- Die Armaturen haben zwar weiterhin Flecken, weil der Kalk nicht weg ist, aber sie lassen sich leichter putzen.
- In den Sieben der Wasserhähnen sammelt sich aus der Leitung gelöster Kalk an.
- Beim Öffnen des Boilers nach einem Jahr sieht man nicht mehr so viel Kesselstein wie früher, sondern ein Schlammgemisch am Boden, das sich rausspülen lässt.

Tel. +41 (0)44-939 11 13

Fax +41 (0)44-939 11 66

www. **Anticaro**.com

27 von 26